

Biuletyn

Rady Dzielnicy III



NR 4/2013 (listopad)

egzemplarz bezpłatny

ISSN 1509-1708

To był dzień pełen radości

Choć sobota 28 września 2013 roku była chłodna, to nasza dzielnicowa impreza – sądząc po frekwencji i uśmiechach na twarzach dzieci, młodzieży i dorosłych – była udana.

Na boiskach przy ul. Majora były występy wokalne i taneczne, w których prezentowały się nasze

samorządowe przedszkola, szkoły i Młodzieżowy Dom Kultury. Dzieci i młodzież tańczyły, śpiewały, nosiły fantazyjne stroje, obok kręciła się karuzela, dzieci tłoczyły się do dmuchawca. W licznie rozstawionych namiotach można było wziąć udział w łatwiejszych i trudniejszych konkursach z nagrodami organizowanych przez różne instytucje i firmy, dać sobie pomalować twarz, wziąć udział w pokazach florystycznych i fryzjerskich, wypożyczyć (nawet bez konieczności oddania) książki w „Bibliotece Pod Chmurką”, a nawet dać się profilaktycznie zbadać. Zainteresowani mogli obejrzeć sprzęt strażaków, policjantów i strażników miejskich, zobaczyć z bliska i od środka stare i jeszcze starsze autobusy komunikacji miejskiej, z których jeden nawet woził chętnych po naszej Dzielnicy. Miłośnicy czworonogów mogli zobaczyć prezentację psich dobrych manier, a swoje koncerty dały zespoły „Detox” i „Latające Talerze”. Pomiedzy stoiskami kręcili się klauni, nad głowami przechodzących powiewały na wietrze balony, a przy stolikach goście tego rodzinnego pikniku mogli coś przekąsić. Na koniec, na nocnym już niebie, choć była to zaledwie godzina 21, można było obejrzeć pokaz sztucznych ogni.

To, że święto Dzielnicy III w 2013 roku było udane to zasługa tych, którzy Radzie Dzielnicy III Prądnik Czerwony w tym pomagali – Młodzieżowego Domu Kultury z al. 29 Listopada 102, Spółdzielni Mieszkaniowej „Prądnik Czerwony”, Klubu Sportowego Prądniczanka, samorządowych Szkół i Przedszkoli z terenu naszej Dzielnicy, Śródmiejskiej Biblioteki Publicznej i jej filii z terenu naszej Dzielnicy, Programów Aktywności Lokalnej „Ugorek” i „Celarowska”, Straży Pożarnej, Straży Miejskiej, Policji, Redakcji „Zwierzynka Krakowskiego”, MPK, MPWiK, Centrum Medyczne Promed. Jesteśmy wdzięczni za Waszą współpracę!

Bardzo dziękujemy tym, którzy przyszli i świętowali razem z nami. A tych, którzy nie byli – zapraszamy za rok.

Tomir Myśliwski
Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Mateusz Drożdż
członek Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Mały fotoreportaż z tegorocznego Święta Dzielnicy III znajduje się na str. 16.



Weterani dziękują!

12 nagrobków weteranów Powstania Styczniowego i żołnierzy polskich pochowanych w latach dwudziestych i trzydziestych XX wieku na Cmentarzu Rakowickim przy ul. Prandoty – na kwaterze 1, 3 i 5 (wojskowej) poddane zostały rekonstrukcji. Nagrobki zostały wykonane z granitu strzegomskiego i osadzone na nowych fundamentach. Na attykach wykuto napisy dotyczące zmarłych – powtórzone na wzór oryginalnych inskrypcji. Odnowiono także jedną, zachowaną fotografię na porcelanie, przedstawiającą Serafina Powallo w mundurze i przyklejono do nowego nagrobka.



Odnowione nagrobki powstańców styczniowych.

Fot. Małgorzata Janiec

Prace te były możliwe do wykonania dzięki współfinansowaniu z dotacji przedmiotowej Urzędu Miasta Krakowa oraz środków na zadania priorytetowe Rad Dzielnicy.

Z ogromną satysfakcją uczestniczyłam wraz z radnym Jackiem Wojsem w odbiorze prac remontowych przy nagrobkach. Nasza Rada również partycypowała wraz z trzema Radami Dzielnicy – I Stare Miasto, II Grzegorzki i VI Bronowice – w kosztach remontu. Wierzę, że w przyszłym roku znajdą się również środki w naszym budżecie na dalsze konserwacje i remonty nagrobków. A pozostało ich jeszcze 200!

Pamiętajmy o tych, którzy ofiarowali dar najcenniejszy, dar krwi przelanej w obronie wolności umiłowanej Ojczyzny!

A może i inne Rady Dzielnicy dołożą „swoją cegiełkę”? Te nagrobki wszak nie mają granic!

Małgorzata Janiec
Radna Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Mamy halę sportową!

Hala KS Prądniczanka oddana do użytku

22 października 2013 roku odbyło się uroczyste otwarcie hali sportowej KS Prądniczanka. W skromnej uroczystości wzięli udział Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski, władze, trenerzy i zawodnicy Klubu, przedstawiciele regionalnych i lokalnych instytucji oraz dość licznie przybyli rodzice i opiekunowie małych czerwono-prądnickich sportowców.

Hala sportowa KS Prądniczanka to jeden z najdłuższych budowanych obiektów w Krakowie, dłuższym okresem realizacji mogą „pochwalić się” jedynie tunel Krakowskiego Szybkiego Tramwaju oraz wieżowiec NOT zwany „Szkieletorem”. Tym bardziej cieszę się, że udało mi się przekonać władze Klubu do przekazania niedokończonej hali miastu, co umożliwiło sfinansowanie jej budowy w ramach budżetu miasta Krakowa, jak też doprowadzić do szczęśliwego finału niezbędne prace modernizacyjne. Dzięki moim działaniom mieszkańcy Dzielnicy III mają do dyspozycji nowoczesny i funkcjonalny obiekt sportowy.

Budowę hali rozpoczęto w 1983 roku. W 1991 roku ówczesny zarząd Klubu podpisał umowę z firmą Krakprzem na dokończenie tej inwestycji. Firma nie dokończyła budowy i nie chciała opuścić budynku hali. Dopiero wyrokiem sądu z 10 czerwca 2006 roku firma musiała oddać halę miastu, a to przekazała ją Prądniczance. Niestety, sytuacja finansowa Klubu nie pozwoliła na dokończenie budowy. Jedynym rozwiązaniem problemu i szansą na uruchomienie hali było jej ponowne przekazanie miastu, co nastąpiło w ubiegłym roku, dzięki odważnej decyzji nowych władz Prądniczanki.

W ramach umowy hala sportowa na powrót stała się obiektem miejskim zarządzanym przez Zarząd Infrastruktury Sportowej, a Prądniczanka otrzymała status wyłącznego operatora hali. Wypracowane rozwiązanie posiada wiele zalet. Klub sportowy pełni funkcję dysponenta obiektu jednak oprócz działalności sportowej, hala będzie udostępniana na potrzeby zorganizowanych grup mieszkańców, szkół i innych instytucji z terenu naszej Dzielnicy. Zajęcia w ramach wychowania fizycznego w hali prowadzić będą m.in. Gimnazjum nr 9 i XXXI Liceum Ogólnokształcącego. W ramach obowiązków operatora Prądniczanka zobowiązała się także do poniesienia wszystkich kosztów związanych z utrzymaniem hali oraz jej bieżącymi remontami. Oznacza to, że miasto nie będzie musiało w latach kolejnych ponosić kosztów utrzymywania obiektu, jego remontów oraz innych opłat związanych z jego funkcjonowaniem. W przypadku nie wywiązywania się z warunków umowy przez Klub, władze miasta będą mogły w łatwy sposób wypowiedzieć umowę operatorską. Wypracowane ustalenia umożliwiły sfinansowanie dokończenia budowy hali. W roku 2012 opracowano projekt na modernizację i dokończenie obiektu, a w 2013 roku zarezerwowano środki na wykonanie prac.



Powitanie



Pierwszy trening



Tablica wyników. Oby zawsze było „do przodu”

Hala jest przystosowana do gier zespołowych (piłki ręcznej, koszykówki, siatkówki, halowej piłki nożnej, unihokeja) oraz sportów indywidualnych, posiada arenę o wymiarach 50 x 21 m, zaplecze sanitarno-szatniowe (także dla osób niepełnosprawnych) i widownię na 50 miejsc. Powierzchnia budynku wynosi 1544 m².

W ramach prowadzonych prac zmieniona została koncepcja użytkowa obiektu, zamiast trybuny powstało nowoczesne zaplecze sanitarno-szatniowe mogące obsługiwać jednocześnie 4 drużyny sportowe. Dzięki zamontowaniu ruchomej kotary możliwy będzie podział hali na dwie części i prowadzenie zajęć dla 4 grup sportowców. To rozwiązanie sprawia, że hala sportowa jest obiektem przeznaczonym do uprawiania sportu masowego, a nie wyczynowego, nakierowanego na szeroką grupę odbiorców. Oczywiście w hali będą mogły odbywać się także mecze profesjonalistów, jednak wspólnie z władzami Klubu chcemy, aby obiekt ten w pierwszej kolejności służył jak najszerzej grupie mieszkańców Dzielnicy.

Dominik Jaśkowiec
Radny Miasta Krakowa
e-mail: dominikjaskowiec@interia.pl
Fot. z archiwum autora

Czy sklepy będą czynne krócej?

W poniedziałek 4 listopada 2013 roku rozpoczęły się konsultacje społeczne projektu uchwały Rady Miasta Krakowa ograniczającej handel detaliczny w Krakowie w Wigilię, Wielki Piątek i każdą niedzielę do godz. 12.00. Badanie opinii krakowian potrwa 30 dni – do wtorku 3 grudnia 2013 roku.

Propozycja ograniczająca handel przygotowana została przez grupę radnych miejskich i zakłada, że w te dni pracownicy sklepów, marketów i innych punktów handlowych – za wyjątkiem aptek, stacji paliw oraz sklepów usytuowanych na tych stacjach, w hotelach, hostelach i motelach – będą kończyli pracę o godz. 12.00. Punkty usługowe, gastronomiczne, biura, hurtownie, instytucje kultury, administracja nie będą ograniczone pod tym względem i ich pracownicy będą mogli pracować tak jak do tej pory.

Zgodnie z decyzją Rady Miasta Krakowa propozycja ograniczenia handlu w formie projektu uchwały, która została przygotowana przez grupę radnych, została wywieszona na tablicach ogłoszeń w siedzibach Urzędu Miasta Krakowa, Rad Dzielnicy, przedsiębiorstw komunalnych oraz w Internecie – na

stronach Biuletynu Informacji Publicznej (www.bip.krakow.pl), Miejskiej Prezentacji Internetowej „Magiczny Kraków” (www.krakow.pl) oraz na Serwisie Dialog Społeczny Urzędu Miasta Krakowa (www.dialoguj.pl).

Prośba o zaopiniowanie projektu została wysłana także do szeregu instytucji, ale wypowiedzieć się o niej mogą także mieszkańcy Krakowa, którzy mogą zgłaszać swoje uwagi do propozycji radnych za pośrednictwem Urzędu Miasta indywidualnie w wersji pisemnej – papierowej (na adres: Wydział Rozwoju Miasta, pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków) lub elektronicznej (na adres: dialoguj@um.krakow.pl).

Zapraszamy do wyrażania swojego zdania na ten temat. Wyniki konsultacji oraz opinie zostaną przekazane radnym miejskim, którzy podejmą ostateczną decyzję w sprawie ewentualnego ograniczenia godzin handlu na terenie Krakowa.

Mateusz Drożdż
członek Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony



Czy tak będą wyglądały parkingi przed hipermarketami w niedzielne popołudnia? Fot. Mateusz Drożdż

Redakcja „Biuletynu Rady Dzielnicy III”:

Tomir Myśliwski – redaktor naczelny, **Mateusz Drożdż** – redaktor prowadzący, **Piotr Skowron** – sekretarz redakcji i redaktor techniczny. Gazeta jest redagowana kolektywnie przez radnych tworzących Komisję Informacji i Łączności z Mieszkańcami pod przewodnictwem **Pawła Wójcika**

Druk: Digital Art Studio, www.digitalartstudio.pl

Teksty w wersji elektronicznej można składać osobiście na nośnikach (dyskietki, płyty) w siedzibie Rady Dzielnicy III przy ul. Naczelna 12, 31-421 Kraków, wysłać pocztą tradycyjną na ten adres lub przesyłać pocztą elektroniczną na adres: dzielnica3@um.krakow.pl. Redakcja zastrzega sobie prawo do edycji nadesłanych materiałów i dokonywania skrótów. Przysłanych materiałów Redakcja nie zwraca.

Radni Dzielnicy III publikują w „Biuletynie” nieodpłatnie i taką samą formę Redakcja „Biuletynu” może zaproponować innym autorom artykułów lub zdjęć.

Przekazano do druku: listopad 2013 roku

Nakład: 8000 egzemplarzy

DYŻURY W SIEDZIBIE RADY DZIELNICY III PRĄDNIK CZERWONY

ul. Naczelna 12, 31-421 Kraków
telefon i faks: 12 412 49 13
e-mail: dzielnica3@um.krakow.pl
www.dzielnica3.krakow.pl

TOMIR MYŚLIBORSKI

Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony
We wtorki w godz. 17.00 – 18.00
e-mail: tomiro@tlen.pl

DANIEL WIŚNIEWSKI

Wiceprzewodniczący Rady i Zarządu

AGNIESZKA JASIÓWKA

Członek Zarządu Dzielnicy

MACIEJ KALEMBA

Członek Zarządu Dzielnicy

MATEUSZ DROŹDŹ

Członek Zarządu Dzielnicy

Jednoosobowe dyżury wymienne
Członków Zarządu
w czwartki w godz. 18.00 – 19.00,
informacja szczegółowa w biurze
telefon: 12 412 49 13

ANNA WANTUCH

Przewodnicząca Komisji Spraw Społecznych
w poniedziałki w godz. 10.00 – 11.00

STANISŁAW SKRZYŃSKI

Przewodniczący Komisji Infrastruktury
w pierwsze poniedziałki miesiąca
w godz. 17.00 – 18.00

PIOTR MAJAK

Przewodniczący Komisji ds. Funduszy Unii Europejskiej
we wtorki w godz. 17.00 – 18.00
e-mail: piomaj@gmail.com

DARIUSZ WICHER

Przewodniczący Komisji Zdrowia
w pierwsze środy w godz. 17.00 – 18.00

PAWEŁ WÓJCİK

Przewodniczący Komisji Informacji i Łączności
z Mieszkańcami
w środy w godz. 17.00 – 18.00

BIURO RADY DZIELNICY

Poniedziałki, wtorki, środy i piątki
w godz. 10.00 – 13.00
telefon i faks: 12 412 49 13
e-mail: dzielnica3@um.krakow.pl
www.dzielnica3.krakow.pl

**Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony nie ponosi
odpowiedzialności za nieobecność radnych
na wyznaczonych przez nich dyżurach.**

Ochrona Prądnika przed powodzią

W czerwcu 2010 roku doszło do powodzi na Prądniku Czerwonym na skutek wystąpienia z koryta potoku Rozrywka. Zalane zostały ulice Majora, Łuszczykiewicza, Łepkowskiego i Nuszkiewicza. Woda dostała się do piwnic i podziemnych garaży oraz uszkodziła kilkaset samochodów. Bezpośrednio przyczyną powodzi był zbyt mały przekrój rur w przepustnie drogowym pod ul. Dobrego Pasterza. W obawie, że sytuacja może się powtórzyć, Dominik Jaśkowiec, ówczesny przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony, zwrócił się z wnioskiem do władz miasta o poszerzenie przepustu i wybudowanie kanału ulgi. Przedstawione propozycje nie zostały jednak ujęte w miejskich planach. Władze miasta uznały, że problem rozwiążą planowane inwestycje – budowa zbiornika retencyjnego w Węgrzcach, budowa kanału ulgi i regulacja potoku.

Brak jakichkolwiek działań w celu ochrony przeciwpowodziowej Prądnika Czerwonego spowodował, iż w 2011 roku Dominik Jaśkowiec, radny miejski i jednocześnie radny Dzielnicy III, zgłosił w tej sprawie interpelację do Prezydenta Miasta Krakowa. W odpowiedzi na nią wiceprezydent Tadeusz Trzmiel stwierdził, że zbyt mały przekrój rur w przepustnie drogowym pod ul. Dobrego Pasterza nie oddaje w pełni stanu faktycznego, a zagrożenie powodzią na Prądniku spowodowane jest głównie przez zbyt duże przepływy wód w potoku Sudół Dominikański. Jego zdaniem poszerzenie przepustu bez równoczesnej budowy kanału ulgi spowodowałoby zalewanie nieruchomości na os. Olsza II. Zaznaczył on również,

że przygotowania do budowy tzw. suchego zbiornika w Węgrzcach, o powierzchni 10 ha i pojemności ponad 200 tys. m sześć., trwają już od kilku lat. Jego koszt szacowany jest na 4.5 mln zł. W 2004 roku został on wpisany do „Programu małej retencji województwa małopolskiego”, a władze Krakowa zabiegają o to, aby znalazł się on na jednym z pierwszych miejsc na liście. Drugim planowanym elementem ochrony przeciwpowodziowej jest kanał ulgi biegnący pod ziemią od potoku Sudół przez park Zaczarowanej Dorozki oraz ulice Lublańską i Olsztyńską do rzeki Białuchy. Przeciwno tej inwestycji zaprottestowali jednak mieszkańcy ul. Olsztyńskiej, gdyż kanał przechodziłby przez ich prywatne posesje. Radny Dominik Jaśkowiec zwrócił się wówczas z kolejną interpelacją do Prezydenta Miasta Krakowa o poprowadzenie kanału przez ul. Czeresniową.

Po ulewnych deszczach 25 czerwca 2013 roku doszło do kolejnego zalania Prądnika Czerwonego przez potok Sudół. Dzień później radny Dominik Jaśkowiec skierował kolejną interpelację do prezydenta Jacka Majchrowskiego, w której wystąpił z wnioskiem o podjęcie zdecydowanych działań, mających na celu zabezpieczenie przeciwpowodziowe Prądnika Czerwonego. Zaznaczył w niej również, że od czasu pierwszego zalania osiedla w 2010 roku pomimo licznych interwencji służby miejskie nie zrobiły nic, aby poprawić zabezpieczenie powodziowe tej części Krakowa. Radny Dominik Jaśkowiec zwrócił również uwagę na fakt, że proponowane przez Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu projekty, które

są nierealne i drogie w wykonawstwie, nie mogą doczekać się realizacji, a na dodatek - jak twierdzą ich autorzy - nie gwarantują pełnego bezpieczeństwa przeciwpowodziowego dla osiedla. Ponadto zaznaczył on w swojej interpelacji, że oczekuje od prezydenta wyciągnięcia wniosków personalnych wobec osób winnych zaniedbań i dopuszczenia do ponownego zalania Prądnika Czerwonego oraz podjęcia faktycznych, a nie pozorowanych, działań zmierzających do zabezpieczenia osiedla przed kolejnymi powodziami.

Dzięki zdecydowanym działaniom radnego Dominika Jaśkowca 10 lipca 2013 roku podczas sesji Rady Miasta Krakowa została przyjęta uchwała zobowiązująca prezydenta miasta do zrealizowania inwestycji, które uchronią Prądnik Czerwony przed kolejnymi powodziami. Nowa trasa kanału ulgi ma bieć od potoku Sudół przez park Zaczarowanej Dorozki oraz ulice Kaczary, Lublańską i Czeresniową do Białuchy. W tym roku powinna zostać przygotowana cała dokumentacja, aby inwestycja mogła się rozpocząć w 2014 roku. Jej koszt szacowany jest na ok. 15.5 mln zł. Radni podczas sesji przyjęli również rezolucję skierowaną do marszałka województwa małopolskiego o przyspieszenie budowy zbiornika małej retencji w Węgrzcach. W jej uzasadnieniu zaznaczyli oni, że nie można odkładać jego budowy, gdyż odwlekanie procesu inwestycyjnego stanowi duże zagrożenie dla mienia i życia mieszkańców Krakowa oraz naraża miasto na narastające koszty ochrony przeciwpowodziowej.

Paweł Wójcik
Przewodniczący Komisji Informacji i Łączności
z Mieszkańcami
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony



Zalana ul. Majora. Fot. Jerzy Magiera

To była prawdziwa lekcja patriotyzmu

Wrzesień to miesiąc szczególnie dla Polaków, dla naszej pamięci historycznej i tożsamości narodowej. Wrzesień to miesiąc rocznic niezwykle dramatycznych wydarzeń w historii naszego narodu.

Przy tej okazji ciśnie się na usta słowo „Patriotyzm”. Czym naprawdę jest patriotyzm dzisiaj dla młodzieży, która nie walczy o wolność swojej Ojczyzny, a raczej korzysta z dobrobytu, dla którego kiedyś miliony żołnierzy przelewało krew? Czy pokolenie nieznaące bólu i cierpienia może służyć i godnie reprezentować Polskę?

Na to jakże ważne pytanie pięknie odpowiedzieli uczniowie klasy Va Szkoły Podstawowej nr 95, którzy 17 września 2013 roku wzruszyli nas swym programem poetyckim upamiętniającym Polski Wrzesień 1939 roku.

To była niezwykła uroczystość. Na tle pięknej i sugestywnej dekoracji ukazywały się postaci harcerzy, żołnierzy, dzieci idących walczyć i matek płaczących po stracie swych najbliższych. Narratorzy z przejęciem opowiadali o tragicznych dniach wrześniowych, recytatorzy z wielkim wzruszeniem przekazywali poetyckie strofy K. K. Baczyńskiego, W. Broniewskiego, K. I. Gałczyńskiego, J. Lechonia, Z. Herberta i A. Słonimskiego. Całości dopełniały pieśni patriotyczne oraz niezwykle poruszająca muzyka F. Chopina i B. Hajdeckiego („Czas honoru”). Uczniowie klasy Va swym wzruszającym programem artystycznym złożyli hołd Bohaterom Września walczącym o naszą Ojczyznę.

Jak to możliwe, że dzieciom, które mają 10-11 lat, w sposób niezwykle dojrzale udało się przekazać tak trudne zagadnienia i wzruszyć odbiorców do łez?

Odpowiedź jest prosta – należało ich zainteresować historią naszego Narodu, w tym wypadku losami Polaków w czasie II wojny światowej. Zaczęło się od opowieści wychowawczynie-polonistki o wojennych losach jej rodziny, o zsyłce na Sybir, o ciężkich latach na wygnaniu i o wielkim pragnieniu powrotu do Ojczyzny. . .

Dzieci zachęcane opowieściami, zaczęły interesować się wojenną przeszłością swych rodzin i z prawdziwym zaangażowaniem zbierały materiały do swych prezentacji. Okazało się, że w wielu domach pieczołowicie przechowywane są pamiętki z owych tragicznych lat. Uczniowie zrozumieli, że każdy wiersz recytowany przez nich to cząstka historii, którą trzeba pięknie opowiedzieć. I to im się udało.

Podsumowaniem przygotowań do uroczystej akademii było napisanie przez uczniów prac dotyczących współczesnego patriotyzmu. Okazało się, że dla dzieci patriotyzm to: sumienna nauka i dobre oceny w szkole, to lekcje języka polskiego i historii, dbałość o piękno języka ojczystego i czytanie polskiej literatury. Patriotyzm to również godne reprezentowanie Polski poza granicami kraju, kibicowanie polskim sportowcom, wywieszanie flagi narodowej i nasze polskie tradycje. . . No, i oczywiście nasza akademia. . .

Ostatnim etapem pracy uczniów było napisanie kartki z pamiętnika, w której zawarli swe przeżycia z przygotowań do występu.

Oto fragmenty prac: „To były piękne 2 tygodnie przygotowań (. . .). Dopiero teraz tak wiele się dowiedziałam o cierpieniach naszych Rodaków” – Wiktoria; „Udział w tym spektaklu był dla mnie wielkim przeży-

cie, gdyż jeszcze nigdy na scenie nie było mi tak smutno” – Ola W.;

„Tekst wiersza i muzyka przyprawiły mnie o dreszcze” – Martyna;

„Dostałam bardzo odpowiedzialną rolę – Apel Poległych” – Ewa;

„Mam nadzieję, że to była dla uczniów niezwykle lekcja historii” – Ola T.;

„Większości z nas chciało się płakać, bo występ był bardzo emocjonujący” – Julia R.;

„Tyle, ile nauczyliśmy się przez te 2 tygodnie o historii Polski, wątpię, abyśmy się nauczyli przez całe życie” – Julia;

„Na sali można było odczuć bardzo wielkie wzruszenie, mnie też chciało się płakać” – Natalia.

A teraz uczniowie przygotowują się do szkolnego konkursu recytatorskiego polskiej poezji patriotycznej. Zbierają również materiały do Małopolskiego Konkursu Literacko-Historycznego pt. „Przeszłość nie jest krainą, którą tak łatwo opuścić. Literackie wspomnienia z historii mojej rodziny”.

Pamiętajmy, że: „Kto nie szanuje i nie ceni swojej przeszłości, ten nie jest godzien szacunku terażniejszości, ani nie ma prawa do przyszłości” – Józef Piłsudski.

Izabela Kucewicz
wychowawca kl. Va, nauczyciel języka polskiego
Szkoła Podstawowa nr 95



Akademia szkolna upamiętniająca Polski Wrzesień 1939 roku. Fot. z archiwum Szkoły Podstawowej nr 95

Jubileusz 50-lecia Samorządowego Przedszkola Nr 12

Przygotowania do obchodu jubileuszu 50-lecia przedszkola oraz nadania mu nazwy zaczęły się wiosną 2013 roku. Wśród rodziców i pracowników ogłoszono plebiscyt na nazwę. Spośród wielu propozycji najwięcej głosów uzyskała propozycja „Zaczarowana Dorożka”.

Podczas wakacji rodzice z własnej inicjatywy i z dużym zaangażowaniem odnowili zabawki i sprzęt rekreacyjny w ogrodzie przedszkolnym. A od pierwszych dni września emocji było coraz więcej - dzieci z wielkim przejęciem uczyły się tańców i piosenek, a dyrektor wraz z pracownikami i rodzicami przygotowywali różne niespodzianki w postaci scenografii, upominków dla zaproszonych gości, pysznych smakołyków itp. Na tę okazję został też napisany hymn przedszkola pt. „Zaczarowana Dorożka”, która zaprasza dzieci w magiczny świat wyobraźni. Współorganizatorem tej naszej wielkiej uroczystości był również dyrektor Tadeusz Zarawski z zaprzyjaźnionego Zespołu Szkół Ekonomicznych nr 3, który udostępnił przestronną salę gimnastyczną swojej szkoły nie tylko na dzień uroczystości, ale niemal na cały tydzień, aby przedszkolaki mogły odbywać tam próby.

28 września 2013 roku odbyła się tak oczekiwana przez nas uroczystość. Przybyło na nią wielu zaproszonych gości z Urzędu Miasta Krakowa, Kuratorium Oświaty, Rady Dzielnicy III, byli też dyrektorzy zaprzyjaźnionych szkół podstawowych i przedszkoli, wieloletni emerytowani pracownicy przedszkola, absolwenci oraz rodzice i dziadkowie przedszkolaków. Jubileusz rozpoczął się Hejnałem Krakowskim i słowami powitania wygłoszonymi przez dyrektor Edytę



Jubileuszową „Zaczarowaną Dorożkę” ciągnęły przedszkolaki. Fot. z archiwum Przedszkola nr 12

Kurnik, po których nastąpiła część artystyczna prezentująca tańce i piosenki w wykonaniu dzieci z każdej grupy wiekowej. Podczas programu artystycznego były prezentowane archiwalne zdjęcia z kronik przedszkola. Dużą atrakcją występów była dorożka wykonana przez nasze nauczycielki, którą ciągnęły niezwykłe koniki – przedszkolaki. Po programie wszyscy przeszli wesołym korowodem do przedszkola, gdzie została odsłonięta tablica pamiątkowa i uroczystie odśpiewano hymn Przedszkola nr 12.

Obchody Jubileuszu zwieńczyło przyjęcie, na którym wśród wielu pyszności królował tort z logo przedszkola – dorożką, wykonany przez cukiernikę. W wejściowym holu były udostępnione kroniki

przedszkolne, w których - niczym na kartach najpiękniejszego albumu - zostały uwiecznione największe wydarzenia z życia przedszkola. Były też prezentacje multimedialne ze zdjęciami „Przedszkole dawniej i dziś”. A aktualna „Kronika Przedszkola” wystawiona na honorowym miejscu zapraszała wszystkich gości i gospodarzy do pamiątkowych wpisów, aby stały się ukoronowaniem Jubileuszu 50-lecia Samorządowego Przedszkola Nr 12 w Krakowie, które na długo pozostanie w pamięci i sercach nas wszystkich.

**Małgorzata Szustakiewicz
Liliana Zajczkowska
Nauczycielki z Przedszkola nr 12**

Konkurs o patronach ulic

Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony wspólnie ze Śródmiejską Biblioteką Publiczną, Muzeum Historycznym Miasta Krakowa, Muzeum Lotnictwa Polskiego

i Towarzystwem Prądnickim zorganizowała konkurs „Znani i nieznani patroni ulic Dzielnicy III Prądnik Czerwony”. Jest on skierowany głównie do młodzieży

Plakat konkursowy.

szkolnej i gimnazjalnej z terenu Dzielnicy III, a jego celem jest przypomnienie postaci znanych z nazwisk na niebieskich i białych tabliczkach wiszących na murach, płotach i słupkach.

Patronów ulic jest kilkudziesięciu, niektórzy z nich, jak np. Mieszko I, Jan Brzechwa, czy Jan Paweł II, nie są powodem do pytań - wiadomo kim oni byli. Inni - np. Jerzy Bajan, Janusz Meissner, Franciszek Żwirko i Stani-

ślaw Wigura, Olga Boznańska, Jurek Bitschan, Tadeusz Jordan-Rozwadowski, Marian Słonecki, Ignacy Prądziński, czy Władysław Gnyś - są mniej znani. O niektórych mogliście Państwo przeczytać na łamach naszego „Biuletynu” w cyklu „Patroni naszych ulic”.

Konkurs jest okazją, by o patronach ulic i o ich zasługach przypomnieć. Uczestnicy mogą to zrobić w formie plastycznej - obrazem, rzeźbą, makiętą, fotografią - lub literackiej - wierszem lub prozą. „Dla najlepszych i najciekawszych prac przewidzieliśmy atrakcyjne nagrody książkowe. Organizując zmagania konkursowe chcieliśmy przyczynić się do pielęgnowania pamięci o tych zasłużonych dla Polski i Krakowa ludziach. A o tym, jak ważna jest sprawa kultywowania dziedzictwa krakowskiego i narodowego, świadczy decyzja przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Bogusława Kośmidera, który zgodził się objąć nasz konkurs swoim patronatem” - powiedział inicjator konkursu członek zarządu Dzielnicy III Mateusz Drożdż.

Piotr Skowron

W szkole o psach

W czwartek 24 października 2013 roku w Szkole Podstawowej nr 114 odbyło się kolejne spotkanie z cyklu „Poznaj psa swojego. Juniorzy i seniorzy razem”. Była część teoretyczna i część praktyczna na zewnątrz, gdzie Kaja z Easy i Estera z Czesławem dały pokaz psiego posłuszeństwa i pokazały jak można pracować z psem. Czesław podbił serca wszystkich. Postępując według wskazówek prowadzącego i mali, i duzi uczestnicy spotkania chętnie nagradzali Czesława smakołykami.

Cykl „Poznaj psa swego. Juniorzy i seniorzy razem” był wspomagany organizacyjnie i finansowo przez Radę Dzielnicy III Prądnik Czerwony.

Marcin Smolski

Redakcja „Zwierzynka Krakowskiego”
www.zwierzynieckrakowski.pl



Fot. z archiwum „Zwierzynka Krakowskiego”

Wakacyjna akademia piłki nożnej

Przez trzy sierpniowe tygodnie na dziesięciu krakowskich Orlikach w ramach projektu Star Moves, dofinansowanego przez Urząd Miasta Krakowa, odbywały się treningi piłki nożnej prowadzone zgodnie z metodologią Coerver Coaching. System ten inspirowany jest wiedzą byłego holenderskiego piłkarza

i trenera Wiela Coervera, który w 1974 roku doprowadził Feyenoord Rotterdam do zdobycia Pucharu UEFA. Program został opracowany w 1984 roku przez trenera Alfreda Galustiana i gwiazdę Chelsea Londyn Charliego Cooke'a.

Coerver Coaching jest znanym na całym świecie systemem nauki i doskonalenia umiejętności piłkarskich, z którego korzysta wiele klubów w najlepszych ligach. Program ten skierowany jest do wszystkich zawodników i trenerów, a szczególnie dopasowany do młodych piłkarzy. Metoda ta skupia się głównie na rozwoju umiejętności indywidualnych i grze w małych grupach. Uczy ona nie tylko, jak używać techniki, ale również szybkości oraz większej kontroli i panowania nad piłką.



Pokaz treningu metodą Coerver Coaching. Fot. z archiwum KS Prądniczanka

Projekt Star Moves na terenie naszej Dzielnicy realizowany był na Orliku zlokalizowanym na terenie Szkoły Podstawowej nr 64 przy ul. Sadzawki. Przez trzy sierpniowe tygodnie niemal przez cały dzień w godzinnych bezpłatnych zajęciach brały udział dzieci i młodzież w wieku od 6 do 14 lat w grupach liczących do 30 osób. Pod okiem wykwalifikowanych trenerów młodzi adepci piłki nożnej uczyli się najbardziej typowych zagrań i zwodów najstarszych piłkarzy. W Dzielnicy III metoda Coerver Coaching wykorzystywana jest przez Klub Sportowy Prądniczanka, o czym można było się przekonać podczas uroczystego otwarcia jej hali.

Paweł Wójcik

Przewodniczący Komisji Informacji i Łączności z Mieszkańcami Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Wieczór Mikołajkowych eksperymentów w Gimnazjum Nr 11 i XXIII LO

Zapraszamy wszystkich na niezwykły wieczór Mikołajkowy!

Na naszych gości czekają liczne atrakcje – zabawy naukowe, pokazy i doświadczenia. Przygotowaliśmy ekscytującą grę, której uczestnicy będą mogli sami wykonywać eksperymenty, rozwiązywać zagadki i doświadczać niesamowitych wrażeń. Dla zwycięzców przewidziane są atrakcyjne nagrody.

Podaruj swojemu dziecku wyjątkowy prezent i przyjdź z nim na wieczór pełen niespodzianek!

Czekamy na Was 4 grudnia 2013 roku o godz. 18 w budynku Gimnazjum Nr 11 i XXIII LO przy ul. Seniorów Lotnictwa 5.

Radośni Naukowcy z Gimnazjum Nr 11 i XXIII LO



Rada w pracy

W czasie ostatnich czterech posiedzeń Rada Dzielnicy III podjęła 41 uchwał.

Rada Dzielnicy III podjęła następujące decyzje finansowe:

- przyjęła projekt planu rzeczowo-finansowego Rady Dzielnicy III na 2014 rok na kwotę 34 000zł;

- zmieniła zakres rzeczowy zadań:

* „Żłobek Samorządowy nr 30 – zakup bramki do łączności VOIP – 150 zł” na „Żłobek Samorządowy nr 30 – zakup wyposażenia – 150 zł”;

* „Przedszkole nr 14 – modernizacja podjazdu dla niepełnosprawnych – 61 500 zł” na „Przedszkole nr 14 – przystosowanie pomieszczeń do potrzeb osób niepełnosprawnych – 61 500 zł”;

* „Państwowa Straż Pożarna JRG 7 – zakup sprzętu ratowniczego – 11 900 zł” na „Państwowa Straż Pożarna JRG 7 – zakup sprzętu łączności – 11 900 zł”;

- anulowała zadania:

* „Przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom społecznym – 1 000 zł”;

* „Młodzieżowy Dom Kultury, al. 29 Listopada 102 – kalendarz dzielnicowy na 2014 rok – 1 000 zł”;

* „Remont chodnika od ul. Meissnera do ul. Żwirki i Wigury” w ramach prac remontowych dróg i chodników na 2014 rok;

* „Przygotowanie materiałów niezbędnych dla budowy miejsc parkingowych wraz z uzyskaniem decyzji WZ/ULICP/UŚ oraz wykonaniem I etapu parkingów przy ul. Kwartowej 3” w ramach prac budowlanych i modernizacyjnych ulic lokalnych wraz z oświetleniem na 2014 rok;

* „Przygotowanie materiałów niezbędnych dla budowy miejsc parkingowych wraz z uzyskaniem decyzji WZ/ULICP/UŚ przy ul. Włodkowica (od ul. Ugorek do ul. Janickiego)” w ramach prac budowlanych i modernizacyjnych ulic lokalnych wraz z oświetleniem na 2014 rok;

- w związku z zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa z 04 września 2013 r. w sprawie wstępnego określenia wysokości środków dla jednostek pomocniczych Gminy Miejskiej Kraków na realizację zadań w 2014 rok, określającego wysokość środków dla Rady Dzielnicy III na 470 000 zł:

* zmniejszyła kwotę z 10 000 zł do 2 500 zł z zadania „MDK – organizacja Dni Dzielnicy – dofinansowanie do zadań powierzonych”;

* anulowała zadania:

1) „Policja – płatne nadgodziny patrolowe na terenie Dzielnicy III – 9 000 zł”;

2) „Straż Miejska – płatne nadgodziny patrolowe dla rewirowych z terenu Dzielnicy III – 9 000 zł”;

3) „Organizacja imprez kulturalnych i sportowych na terenie Dzielnicy III – 21 000 zł”;

4) „Badania profilaktyczne na terenie Dzielnicy III – 10 000 zł”;

5) „Dofinansowanie tablicy informacyjnej przy dawnej Kancelarii Lotnictwa – 3 500 zł”;

- uruchomiła zadania:

* „Szkoła Podstawowa nr 95 – prace interwencyjne związane z zabezpieczeniem przed zalewaniem pomieszczeń – 1 600 zł”;

* „Szkoła Podstawowa nr 95 – wymiana okien i montaż dwóch siłowników odpowiedzialnych za sterowanie uchylnością okna – 3 900 zł”;

* „Samorządowe Przedszkole nr 20 – odmalowanie klatki schodowej i zakup farb – 500 zł”;

* „Szkoła Podstawowa nr 64 – Mikołajki dla każdego – 1 000 zł”;

* „Młodzieżowy Dom Kultury, al. 29 Listopada 102 – zakup szyb z pleksi – 500 zł”;

* „Młodzieżowy Dom Kultury, al. 29 Listopada 102 – Zakup materiałów do wykonania szopek bożonarodzeniowych – 500 zł”;

- zawnioskowała o:

* przesunięcie środków finansowych łącznie w wysokości 2 000 zł z planu rzeczowo-finansowego Rady Dzielnicy III dz. 750, rozdz. 75022 z §4260 do puli środków Interwencyjnej Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej dla Chłopców – dz. 750 rozdz. 75022 – administracja publiczna;

* pozostawienie w placówkach kwot pozostałych po przetargach zadań powierzonych w zakresie remontów w placówkach oświatowych w 2013 roku;

* przeznaczenie na zadanie „ZSO nr 9 – malowanie sal lekcyjnych” środków w wysokości 1 270 zł pozostałych z zadania „ZSO nr 9 – wymiana płytek w salach lekcyjnych oraz korytarzach na wykładzinę PCV etap I”;

* przeznaczenie na zadanie „Przedszkole nr 178 – modernizacja dziecięcych łazienek i dostosowanie ich do potrzeb dzieci niepełnosprawnych” kwoty w wysokości 24 000 zł zaoszczędzonej na zadaniu „Przedszkole nr 178 – kotłownia gazowa – wymiana na pieca gazowego c.w.u. wraz z montażem termostatów”;

- zaoszczędzoną kwotę łącznie w wysokości 34 278.80zł z poszczególnych zadań w zakresie remontów w placówkach oświatowych przewidzianych do realizacji w 2013 roku przeznaczyła na zadania:

* „Szkoła Podstawowa nr 95 – prace interwencyjne związane z wykonaniem robót zewnętrznych w celu zabezpieczenia przed zalewaniem pomieszczeń – 12 900 zł”;

* „Szkoła Podstawowa nr 64 – remont instalacji grzewczej – 21 378.80zł”;

- ustaliła następujący zakres prac remontowych dróg i chodników na 2014 rok:

* „Remont chodników po obu stronach ul. Brogi”;

* „Remont chodnika przy ul. Młyńskiej Boczej (od mostku do ul. Młyńskiej)”;

* „Remont chodnika i miejsc parkingowych przy ul. Stanisława ze Skalbmierza 12”;

* „Remont chodnika w ulicy Chałupnika pomiędzy ul. Widną a ul. Majową”;

* „Remont chodnika przy ul. Słoneckiego i ul. Kwartowej”;

- ustaliła następujący zakres prac budowlanych i modernizacyjnych ulic lokalnych wraz z oświetleniem na 2014 rok:

* „Przygotowanie materiałów niezbędnych dla budowy miejsc parkingowych, wraz z uzyskaniem decyzji WZ/ULICP/UŚ dla parkingów przy ul. Kwartowej 3 – 40 000 zł”;

* „Ul. Włodkowica – opracowanie koncepcji wraz z uzyskaniem decyzji WZZiT/ULICP – 22 000 zł”;

* „Wykonanie parkingu przy ul. Miechowity 15a/17 (II etap) – 223 000 zł”;

* „Przygotowanie materiałów niezbędnych dla budowy miejsc parkingowych, wraz z uzyskaniem decyzji WZ/ULICP/UŚ przy skrzyżowaniu ul. Meissnera i Chałupnika”;

* „Przygotowanie materiałów niezbędnych dla budowy miejsc parkingowych z uzyskaniem decyzji WZ/ULICP/UŚ dla sięgacza ul. Janickiego (od ul. Ugorek do ul. Janickiego 1A)”;

- zawnioskowała, aby środki finansowe niewykorzystane na realizację zadań powierzonych z zakresu budowy i modernizacji ulic lokalnych wraz z oświetleniem zostały przeznaczone na dofinansowanie zadań z zakresu zadań powierzonych na prace remontowe dróg i chodników, oraz aby wszelkie prace remontowe i modernizacyjne chodników na terenie Dzielnicy III były prowadzone wyłącznie z użyciem kostki brukowej;

- w wyniku przeprowadzonej analizy potrzeb związanych z utrzymaniem i modernizacją ogródków jordanowskich na terenie Dzielnicy III anulowała uchwałę nr XXXIII/395/2013 z 28 maja 2013 roku, a środki w wysokości 58 800 zł, które zostały odblokowane przez Skarbnika Miasta Krakowa, Rada Dzielnicy III z paragrafu bieżącego będzie je wydatkować według wskazań Dzielnicy;

- zawnioskowała o wprowadzenie niżej podanych zadań do listy zadań powierzonych w zakresie remontów w placówkach oświatowych na 2014 rok w kwocie 373 300 zł:

* „Szkoła Podstawowa nr 95 – dofinansowanie budowy placu zabaw *Radosna Szkoła* – 115 450 zł”;

* „Szkoła Podstawowa nr 2 – kompleksowy remont zaplecza sali gimnastycznej wraz z wymianą kanalizacji wewnętrznej – 62 500 zł”;

* „Szkoła Podstawowa nr 64 – wymiana parkietu w sali gimnastycznej – 77 000 zł”;

* „Szkoła Podstawowa nr 114 – malowanie korytarzy i piętra – 14 000 zł”;

* „Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 9 – wymiana płytek PCV w trzech salach lekcyjnych oraz wykładziny na korytarzach I i II piętra – 25 000 zł”;

* „Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 13 – wymiana płytek PCV w szatni, salach lekcyjnych i na korytarzach – 9 000 zł”;

- * „Przedszkole nr 12 – wymiana stolarki okiennej – 22 000 zł”,
- * „Przedszkole nr 20 – remont szachtów oraz wykonanie izolacji pionowej – 6 500 zł”,
- * „Przedszkole nr 122 – remont sanitariatu – 9 000 zł”,
- * „Przedszkole nr 65 – remont kuchni (kontynuacja) – 3 900 zł”,
- * „Przedszkole nr 122 – remont kominów – 7 000 zł”,
- * „Przedszkole nr 123 – modernizacja wentylacji wraz z malowaniem kuchni – 5 000 zł”,
- * „Przedszkole nr 162, filia ul. Suchacka 4 – odgrzybianie i malowanie ścian wewnętrznych – 2 950 zł”,
- * Przedszkole nr 178 – remont dwóch sanitariatów (kontynuacja) – 14 000 zł”.

Rada Dzielnicy III zaopiniowała pozytywnie:

- wygaszenie prawa trwałego zarządu na czas nieoznaczony na nieruchomości stanowiącej działkę nr 87/2 obr. 4 Śródmieście na rzecz Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla Dzieci Niesłyszących im. Jana Siostrzyńskiego, z równoczesnym ustanowieniem prawa trwałego zarządu na rzecz Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego „Centrum Autyzmu” na przedmiotowej nieruchomości;
- wnioski Wydziału Architektury dotyczące ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji przy ul. Brogi, pod warunkiem zapewnienia 1.5 miejsca parkingowego na lokal mieszkalny oraz 2 miejsc parkingowych na każde rozpoczęte 50 m² lokalu użytkowego;
- zamierzenie inwestycyjne w rejonie ul. Reduta pod warunkiem wybudowania 1.5 miejsca postojowego na każdy lokal mieszkalny i 2 miejsc postojowych na każde 50 m² każdego lokalu użytkowego.
- wniosek o nadanie odznaki Honoris Gratia Zofii Tobale;
- przedłużenie umów najmu z dotychczasowymi najemcami lokali socjalnych, będących własnością Gminy Miejskiej Kraków, objętych wnioskami nr ML-02.7123.149.2013.ES, ML-02.7123.297.2013.ES oraz ML-02.7123.296.2013.ES;
- projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie ustalenia rozkładu godzin pracy krakowskich aptek oraz zarządzenie Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie trybu uzgadniania czasu pracy krakowskich aptek ogólnodostępnych w 2014 roku;
- wniosek o ustalenie lokalizacji inwestycji celu publicznego dla zamierzenia inwestycyjnego pn. „Budowa budynku hali sportowej wielofunkcyjnej z zapleczem sanitarno-szatniowym i częścią biurową, wraz z infrastrukturą techniczną, zagospodarowaniem terenu i zjazdem z drogi publicznej, przy ul. Kazimierza Odnowiciela na działkach nr 529, 741/4 obr. 22 Śródmieście”;
- projekt przebudowy ogródka jordanowskiego w rejonie ul. Celarowskiej;
- projekt nowego Statutu Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony.

Rada Dzielnicy III zaopiniowała negatywnie:

- przedłużenie umowy najmu z dotychczasowym najemcą lokalu socjalnego, będącego własnością Gminy Miejskiej Kraków, objętego wnioskiem nr ML-02.7123.239.2012.ES;
- propozycję dzierżawy części działki 443/11 obr. 4 Śródmieście przy ul. Meissnera z uwagi na możliwość zaburzenia procesu inwestycyjnego dla planowanej przez Radę Dzielnicy III w tym rejonie budowy ogródka jordanowskiego.

Rada Dzielnicy III podjęła następujące decyzje organizacyjne:

- przyjęła rezygnację radnych Dariusza Wichra i Daniela Wiśniowskiego z członkostwa w Komisji Rozwoju i Innowacji;
- przyjęła rezygnację radnego Dominika Jaśkowca z członkostwa w Komisji Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi;
- rozwiązała Komisję Rozwoju i Innowacji;
- przyjęła radnych Rafała Misia i Łukasza Wantucha w skład członków Komisji Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi.

Rada Dzielnicy III zawniosowała w następujących sprawach:

- do Prezydenta Miasta Krakowa i Wydziału Edukacji Urzędu Miasta Krakowa o utworzenie szkolnego placu zabaw przy Szkole Podstawowej nr 95 w ramach VI edycji rządowego programu wspierania w latach 2009-2014 *Radosna Szkoła*, jednocześnie deklarując współfinansowanie utworzenia placu zabaw przy Szkole Podstawowej nr 95 na kwotę 115 450 zł w ramach środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy III na zadania powierzone

- w zakresie prac remontowych gimnazjów, szkół podstawowych i przedszkoli na 2014 rok;
- do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie o podjęcie niezbędnych działań skutkujących uruchomieniem fontanny w Parku Zaczarowanej Drożki oraz o opracowanie rozwiązań projektowych zapewniających efektywne działanie fontanny, minimalizację kosztów jej uruchomienia, jak też eksploatacji w latach późniejszych;
- do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Rady Miasta Krakowa w sprawie publikowania wszystkich nowych umów zawartych z inicjatywy Rady Dzielnicy III w Biuletynie Informacji Publicznej;
- do Prezydenta Miasta Krakowa i Wydziału Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa o przeznaczenie działki nr 165/15 obr. 4 Śródmieście stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków na potrzeby rozbudowy ogródka jordanowskiego zlokalizowanego przy ul. Chałupnika w Krakowie;
- do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Komisji Sportu, Turystyki i Kultury Fizycznej Rady Miasta Krakowa o realizację na terenie Dzielnicy III „Smoczego Skweru”, proponując jako lokalizację dla w/w przedsięwzięcia działkę nr 202 obr. 21 Śródmieście z wjazdem od ul. Brzechwy poprzez ul. Bachledy lub alternatywnie od ul. Bohomolca, która stanowi własność Gminy Miejskiej Kraków i nie jest oddana w żadną formę władania podmiotom trzecim, co w ocenie Rady Dzielnicy umożliwia na niej lokalizację przedmiotowej inwestycji.

Paweł Wójcik

**Przewodniczący Komisji Informacji i Łączności
z Mieszkańcami
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony**

Profilaktyka jest ważna

W trakcie odbywającego się w tym roku Święta Dzielnicy III Rada z inicjatywy Komisji Zdrowia zaproponowała mieszkańcom bezpłatne badania profilaktyczne. Zainteresowani mogli skorzystać z pomiaru ciśnienia, zbadać poziom cukru we krwi, ocenić spirometrem zagrożenie chorobą astmy oraz wykonać mammografię.

Choroby nowotworowe, jedne z najpoważniejszych, wymagają wczesnej diagnozy. Wychodząc naprzeciw tym potrzebom Rada Dzielnicy III zorganizowała bezpłatne badania mammograficzne, z których skorzystały 42 pacjentki. U żadnej z przebadanych kobiet nie stwierdzono niepokojących objawów choroby nowotworowej.

Nie mniej poważną chorobą naszych czasów, której profilaktyka pozostawia wiele do życzenia, jest astma. W trakcie Święta Dzielnicy wykonano 100 badań spirometrycznych, u 60 proc. przebadanych zdiagnozowano różne stopnie schorzenia, kierując na

dalsze leczenie do specjalistycznych poradni chorób płucnych.

W przypadku cukrzycy wykonano 60 pomiarów, w każdym z nich poziom cukru utrzymywał się w normie.

Akcja spotkała się z dużym odzewem ze strony mieszkańców, co potwierdza potrzebę przeprowadzenia badań profilaktycznych. Wcześniej wykryte i zdiagnozowane zagrożenie niejednokrotnie pozwala na całkowite wyleczenie.

Pozostaje mieć nadzieję, iż tego typu akcje będą kontynuowane i przyczynią się do poprawy nie tylko świadomości mieszkańców, ale również wydatnie do poprawy ich stanu zdrowia. Jak wiadomo bowiem, zdrowie człowieka jest wartością nadrzędną, która nie ma ceny.

Dariusz Wicher

**Przewodniczący Komisji Zdrowia
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony**

Osiedle oczami mieszkańców

Program Aktywności Lokalnej „Celarowska” serdecznie zaprasza wszystkich mieszkańców ulic: Celarowskiej, Żytniej, Wiśniowej, Wileńskiej, Prądyńskiego, Czerwonej, Sadowej, Fertnera, Duchackiej do udziału w warsztatach budowania mapy ich miejsca zamieszkania.

Zapraszamy mieszkańców i przedstawicieli lokalnych instytucji, którym nie są obojętne sprawy osiedla, którzy chcą zabrać głos w dyskusji na temat życia osiedla, jego ważnych spraw i miejsc. W trakcie warsztatów będziemy rozmawiać o tym, co Wam – jako mieszkańcom osiedla – najbardziej przeszkadza, z czego jesteście dumni, jakie miejsca w okolicy są dla Was ważne, gdzie lubicie spędzać czas, co wymaga poprawy, a co dzieje się fajnego i można to jeszcze bardziej rozwinąć. Na tej podstawie na zakończenie



Ulica Celarowska. Fot. PAL „Celarowska”

warsztatów wspólnie stworzymy mapę rejonu, która będzie pokazywać, jak jest on widziany przez samych mieszkańców i osoby z nim związane.

Warsztaty odbędą się w dniach 26 – 27 listopada w godz. 16.00 – 19.00 w biurze Programu Aktywności Lokalnej przy ul. Wiśniowej 3/3. Udział jest bezpłatny, ilość miejsc ograniczona, konieczne jest zgłoszenie swojej chęci przybycia przed warsztatami (telefonicznie, mailowo lub osobiście).

Nie bądź obojętny na sprawy swojego osiedla. To również od Ciebie zależy, jakie ono będzie w przyszłości. Przyjdź, podziel się swoją opinią, pomóż nam wspólnie zbudować mapę tego miejsca.

Elżbieta Sarneck - animator lokalny
Magdalena Pogorzelska - pracownik socjalny
Magdalena Szuba - konsultant - streetworker
pracownicy Programu Aktywności Lokalnej „Celarowska”

ul. Wiśniowa 3/3
 tel. 780 511 835,
 e-mail: palcelarowska@mops.krakow.pl
 Godz. przyjęć:
 poniedziałek, wtorek w godz. 09.00 – 12.00
 środa w godz. 13.00 – 15.00
 czwartek, piątek w godz. 15.00 – 17.00

Bo w kobietach jest siła, bo w kobietach jest moc

Od 23 do 26 września 2013 roku mieszkanki rejonu obejmującego ulice: Celarowską, Wileńską, Żytnią, Fertnera, Duchacką, Prądyńskiego, Wiśniową, Czerwoną i Sadową w ramach Programu Aktywności Lokalnej „Celarowska” uczestniczyły w kursie WenDo – samoobrona i asertywność.

Uczestniczki tak wspominają te zajęcia: „W zakresie samoobrony fizycznej ćwiczyliśmy ciosy, kopnięcia, uwolnienia i bloki, nauczyłyśmy się krzyczeć. Kurs ten w miłej atmosferze i z przemiłą trenerką nauczył nas szacunku do samej siebie, jak pokonać strach, jak radzić sobie w stresujących, nagłych sytuacjach, jak unikać agresji, skutecznie się bronić, być silną i pewną siebie. Zmobilizował nas do dalszej pracy nad sobą” – wspomina uczestniczka Beata.

Na pytanie, dlaczego takie warsztaty są kobietom potrzebne, uczestniczki odpowiadały: „by czuły się bezpieczne i dowartościowane”, „bo odkrywają w nas moc”.

Mieszkańcy tego rejonu często wspominali w rozmowach z pracownikami PAL „Celarowska”, że



Uczestniczki treningów WenDo z deseczkami, które nieco wcześniej własnoręcznie złamały uderzeniem dłoni. Fot. PAL „Celarowska”

„nie czują się tu bezpiecznie, zwłaszcza po zapadnięciu zmroku”. Dlatego też pracownicy PAL wyszli tej potrzebie naprzeciw i zaproponowali mieszkankom z tego rejonu udział w zajęciach WenDo.

Dlaczego właśnie WenDo? WenDo to w polskim tłumaczeniu „Droga Kobiet” i jest jedyną w Polsce metodą samoobrony i asertywności opracowaną przez kobiety i dla kobiet, która łączy metody samoobrony fizycznej i psychicznej. Na WenDo kobiety i dziewczęta uczą się, jak reagować na przemoc, na różne formy przekraczania granic. Wzmacniają poczucie pewności siebie, poczucie własnej wartości i sprawczości. I takie właśnie zmiany pojawiły się u uczestniczek zajęć.

Uczestniczki kursu oraz pracownicy Programu Aktywności Lokalnej „Celarowska”

Streetworker w rejonie ulicy Celarowskiej

Od września 2013 roku dołączyłam do zespołu Programu Aktywności Lokalnej „Celarowska”. Mam na imię Magda i jestem streetworkerem.

Co robię? Jako streetworker pracuję z młodzieżą w wieku 15 – 25 lat zamieszkującą ulice: Celarowską, Wileńską, Duchacką, Prądyńskiego, Fertnera, Czerwoną, Wiśniową, Sadową i Żytnią. Moja praca to głównie praca w środowisku, tzw. terenie.

Odwiedzam młodych tam, gdzie są, słucham, co mają do powiedzenia, rozmawiam o wszystkim, o czym chcą rozmawiać, pomagam, wspieram. Często wspólnie znajdujemy ciekawe pomysły spędzania czasu wolnego, a w przypadku problemów szkolnych organizuję bezpłatne korepetycje. Pomagam też realizować pasje, czy inicjatywy młodzieży.

Gdzie mnie można znaleźć? Od poniedziałku do piątku w godz. 13.00 – 15.00 jestem na dyżurze w biurze przy ul. Wiśniowej 3/3, a od 15.00 do 19.00 można mnie znaleźć w terenie, czyli w okolicach wszystkich wyżej wymienionych ulic.

Dlaczego praca z młodzieżą? Często młodzież z blokowisk budzi strach, gdyż zgodnie z powszechną opinią, nigdy nie wiadomo, co zrobią i jak się zachowają. A to wartościowi, niezwykli ludzie. Nie lubię, jak się taki potencjał marnuje, jak się ich odpycha, zamyka przed nimi drzwi z uwagi na stereotypy. A tak naprawdę to ludzie z pasją, ciekawymi pomysłami, pełni chęci do działania. Wystarczy ich odrobinę wesprzeć.

Magdalena Szuba, streetworker PAL „Celarowska”

STREETWORK

w Programie Aktywności Lokalnej „Celarowska” dla mieszkańców ulic: Celarowska, Żytnia, Fertnera, Czerwona, Sadowa, Prądyńskiego, Duchacka, Wiśniowa, Wileńska, al.29 Listopada

Czym się zajmujemy?

- odwiedzamy Cię, tam gdzie jesteś;
- słuchamy, co masz do powiedzenia;
- rozmawiamy z Tobą o wszystkim, o czym chcesz;
- pomagamy i wspieramy;
- razem znajdujemy ciekawe pomysły spędzania wolnego czasu.

Przyjdź, sprawdź, przekazaj znajomym!!!

Streetworker Magda 780-511-835

Animator Lokalny Ela 780-511-835

Nasze biuro znajduje się przy ul. Wiśniowej 3/3

Dowiedz się więcej o nas:

Program Aktywności Lokalnej „Celarowska” i okolice lub www.pal.mops.krakow.pl (zakładka Celarowska)

e-mail: palcelarowska@mops.krakow.pl

Bezpieczeństwo to nasza wspólna sprawa

1 października 2013 roku w Szkole Podstawowej nr 114 przy ul. Łąkowej odbyła się debata dotycząca poprawy bezpieczeństwa na osiedlach Wieczysta i Ugorek. W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele Policji, Straży Miejskiej, Urzędu Miasta Krakowa, Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej (MOPS), Spółdzielni Mieszkaniowej „Ugorek”, Administracji Budynków „Gr-OI”, służby kuratorskiej i Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony – przewodniczący Tomir Myśliborski, członek zarządu Mateusz Drożdż oraz radni Jacek Wojs i Dariusz Wicher.

Wszyscy przedstawiciele zaproszonych instytucji mieli okazję przybliżyć realia swojej pracy na rzecz poprawy bezpieczeństwa na Ugorku oraz Wieczystej.

Mieszkańcy, biorący udział w debacie, mieli natomiast okazję do przedstawienia swoich spostrzeżeń i opinii.

Na koniec wywiązała się burzliwa dyskusja, zakończona zgodnym wnioskiem, że tylko współpraca i szybkie zgłaszanie odpowiednim służbom zauważonych nieprawidłowości umożliwi podjęcie stosownych działań i przyczyni się do poprawy bezpieczeństwa w rejonie.

Dziękujemy wszystkim za aktywny udział w debacie. Protokół ze spotkania jest dostępny w siedzibie Programu Aktywności Lokalnej „Ugorek” przy ul. Ułanów 25, pokój 7A (wejście z tyłu budynku).

Ewa Galicka
Program Aktywności Lokalnej „Ugorek”

Szanowni Państwo,

Bezpieczeństwo to zagadnienie, z którym każdy z nas styka się na co dzień. Chcemy, by nasze dzieci bezpiecznie wracały do domów. Chcemy, by nasz dobytek był właściwie chroniony. Chcemy, aby dobro publiczne nie było niszczone. Po prostu chcemy być bezpieczni.

W Krakowie na tym polu jest bardzo dużo do zrobienia. Wszyscy mamy w pamięci czarną serię tragicznych wydarzeń, które w ostatnich miesiącach wstrząsnęły naszym miastem. Aby zapobiec następnym dramatam, nie wystarczą jedynie zapowiedzi i puste deklaracje. Dlatego Rada Miasta Krakowa podjęła konkretne działania, a ich pierwszym efektem jest ministerialna decyzja o zwiększeniu liczebności policjantów patrolujących nasze miasto. Zapewniam, że na tym nie spoczniemy i nadal będziemy podejmować kolejne kroki na rzecz polepszenia bezpieczeństwa w Krakowie.

Z poważaniem,
Bogusław Kośmider
Przewodniczący Rady Miasta Krakowa
e-mail: boguslaw.kosmider@gmail.com
www.kosmider.krakow.pl



Uczestnicy spotkania w sprawie bezpieczeństwa. Fot. PAL „Ugorek”

Dąb Pamięci

Uczniowie klas II Publicznego Gimnazjum nr 52 Ojców Pijarów w roku szkolnym 2012/2013 wzięli udział w historycznym projekcie edukacyjnym „Posadźmy Dąb Pamięci”, mający za cel uczczenie ofiar zbrodni katyńskiej. Do tej pory posadzono 4 432 Dęby. Każdy upamiętnia konkretną osobę, która zginęła w Katyniu, Twerze lub Charkowie. Nasz poświęcony jest Zygmunтови Bielińskiemu.



Uroczystość odsłonięcia tablicy pamiątkowej poświęconej Zygmunтови Bielińskiemu. Fot. z arch. organizatorów

Urodził się on 8 listopada 1913 roku w Krakowie. Jego rodzicami byli Marcelli i Helena z Zalewskich. Był absolwentem Gimnazjum im. Henryka Sienkiewicza w Krakowie. Po zdaniu matury w 1932 roku, rozpoczął studia na Wydziale Prawa i Administracji na Uniwersytecie Jagiellońskim w roku akademickim 1933/34. Pracował także jako dziennikarz. W 1936 roku ukończył roczny kurs Szkoły Podchorążych Rezerwy Piechoty w Zambrowie, po czym przydzielono go do 44. Pułku Piechoty. W 1939 roku przeniesiono

go do Kadry Zapasowej Piechoty we Włodzimierzu Wołyńskim. W 1940 roku w wieku 27 lat został zamordowany w Katyniu. Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej w 2007 roku mianował go na stopień podkomisarza straży więziennej.

26 maja 2013 roku w szkole wraz z zaproszonymi gośćmi, radnymi Dzielnicy III Prądnik Czerwony Pawłem Wójcikiem i Dariuszem Wichrem, nauczycielami i rodzicami uczniów mogliśmy podziwiać efekty naszej pracy oraz posadzić Dąb. Po mszy świętej w intencji Zygmunta Bielińskiego nastąpiło uroczyste odsłonięcie tablicy pamiątkowej, którego dokonał prezes Stowarzyszenia Rodzin Katyńskich Zbigniew Siekański. Później zaprosiliśmy gości do obejrzenia wystawy poświęconej naszemu bohaterowi, prezentującej materiały zgromadzone przez uczestników projektu, oraz wystawy poświęconej pamięci ofiar zbrodni katyńskiej, przygotowanej przez dyrektora szkoły o. Edwarda Kryściaka SP.

Agnieszka Mróz
Renata Sokal
Opiekunowie projektu edukacyjnego
„Posadźmy Dąb Pamięci”
Publiczne Gimnazjum nr 52 Ojców Pijarów im.
ks. Stanisława Konarskiego

Kiedy byliśmy młodzi na świecie szalała wojna – Polska w latach okupacji

Tych spotkań z młodzieżą i atmosfery na prelekcjach w szkołach na terenie Dzielnicy III Prądnik Czerwony, w ramach zadania pt. „Kiedy byliśmy młodzi na świecie szalała wojna - Polska w latach okupacji” z kapitanem Stanisławem Szuro, nie oddadzą żadne najpiękniej napisane słowa.

Bo życiorys kapitana mógłby posłużyć niejednemu scenarzyście do nakręcenia filmu pełnego bohaterstwa, poświęcenia i prawdziwej historii naszego dumnego Narodu.

Kapitan Stanisław Szuro ps. Zamorski urodził się 19 października 1920 roku w Krakowie. Był uczestnikiem kampanii wrześniowej, następnie żołnierzem ZWZ i AK oraz więźniem obozów hitlerowskich i komunistycznych.

Aresztowany przez Niemców trafił do więzienia Montelupich w Krakowie. W październiku 1942 roku przewieziono go do niemieckiego obozu pracy przymusowej w Pustkowie, gdzie przebywał do jego likwidacji. Obóz ten, jak wiele innych obozów niemieckich dostarczał III Rzeszy bezpłatnej siły roboczej, a przy okazji służył biologicznemu wyniszczaniu zamkniętych tam ludzi. Stanisław Szuro został wysłany w czerwcu 1944 roku do obozu Sachsenhausen-Oranienburg, gdzie pracował w komandzie murarzy, wykonując pracę ponad siły dla wyczerpanego organizmu.

W styczniu 1945 roku został osadzony w kolejnym obozie Bergen-Belsen. Obóz ten odegrał ważną rolę w dziejach tzw. marszy śmierci, czyli ewakuacji obozów w miarę zbliżania się wojsk alianckich i radzieckich. Napływ więźniów z innych ewakuowanych obozów spowodował znaczne pogorszenie warunków bytowych i doprowadził do dużego wzrostu umieralności więźniów, zwłaszcza na przełomie 1944 i 1945 roku.

Stanisław Szuro wrócił do Polski w czerwcu 1945 roku. Nie dane mu było cieszyć się długo wolnością. 27 listopada 1946 roku został zatrzymany przez UB i oskarżony o udział w związku Liga Walki z Bolszewizmem, który był rozpracowywany przez WUSW w Krakowie aż

do 1985 roku. Aresztowano go wraz z innymi osobami, z których 9 potem zostało skazanych na śmierć. Byli to studenci krakowskich uczelni, przedstawiani przez ówczesną prasę jako członkowie rabunkowej bandy NSZ. Procesowi, który rozpoczął się 3 lutego 1947 roku w Wojskowym Sądzie Rejonowym

w Krakowie, przewodniczył ppłk Julian Polan - Harschin. Stanisław Szuro został wówczas oskarżony i uznany winnym usiłowania konfiskaty broni dwóm członkom PPR, pieniędzy za spółdzielni „Hurt Mięsa”, składu cukru „Lasek”, konfiskaty pieniędzy z Państwowej Fabryki Cykorii Francka, Spółdzielni Kredytowej „Oszczędność”, Państwowych Kamieniołomów i Wapienników „Liban”, konfiskaty 2 rewolwerów Nagan członkowi PPR z Zalasia. Został uznany winnym pobicia dwóch funkcjonariuszy UB, zamiaru dokonania zamachu na funkcjonariusza UB, udzielenia pomocy w likwidacji członka PPR, usiłowania konfiskaty pieniędzy, złota i kosztowności lekarzowi, przechowywania pistoletu P-38. Za te wszystkie przestępstwa przeciwko „władzy ludowej” został skazany na 9-krotną karę śmierci. Na mocy amnestii złagodzone mu wyrok na 7-krotną (!) karę śmierci.

17 marca 1947 roku na mocy kolejnej amnestii z 22 lutego 1947 roku złagodzone mu karę na 15 lat więzienia. W więzieniu w Rawiczu i we Wronkach przebywał od 20 czerwca 1947 roku do 22 sierpnia 1955 roku. Jak wspomina: „Cele były przepelnione. Spaliśmy na siennikach, w których słoma dawno zamieniła się w sieczkę. Najgorzej miał ten, który spał przy kiblu, czyli pojemniku na odchody. Opróżniano go rano i bardzo często był przepelniony, i ten, któremu przypadło kłaść się koło niego, spał dostownie w g....!”



Kapitan Stanisław Szuro

19 maja 1956 roku darowano mu karę utraty praw honorowych i utraty mienia. 13 lipca 1956 roku Sąd Wojewódzki w Krakowie w ramach odwilży zwolnił go z odbywania reszty kary. Po wyjściu z więzienia ukończył studia historyczne na Uniwersytecie Jagiellońskim. Był nauczycielem w szkołach średnich. Został zrehabilitowany 22 lutego 1994 roku.

Czynnie uczestniczył i w dalszym ciągu uczestniczył w organizacjach kombatanckich. Był prezesem Oddziału Krakowskiego Związku Więźniów Politycznych Okresu Stalinowskiego, a obecnie aktywnie działa w Zrzeszeniu „Wolność i Niezawisłość” Obszaru Południowego w Krakowie.

Kapitan Stanisław Szuro z ogromną swadą przytaczał szereg anegdot ze swojego bogatego życiorysu, które z uwagi na dystans lat, dzielący te wspomnienia od rzeczywistych, tragicznych przeżyć, są dla słuchaczy łatwiejsze w odbiorze.

Wspaniałe wykłady Stanisława Szury można także oglądać w serwisie YouTube. Serdecznie dziękuję Januszowi Paluchowi, dyrektorowi Śródmiejskiego Ośrodka Kultury w Krakowie, i Janowi Baryle, kierownikowi Klubu Muzyki Współczesnej „Malwa” w Krakowie, za wspaniałą współpracę przy organizacji prelekcji.

**Małgorzata Janiec,
Radna Dzielnicy III Prądnik Czerwony**



Uczestnicy prelekcji w jednej ze szkół. Fot. Małgorzata Janiec

Bezpłatne Warsztaty Pisarskie „PISZEMY+”

Z końcem października 2013 roku w Filii nr 19 Śródmiejskiej Biblioteki Publicznej, przy ul. Dobrego Pasterza 100, odbyły się warsztaty pisarskie dla osób 60+ zorganizowane przez Stowarzyszenie Dziennikarzy i Dokumentalistów „Koncentrat”. Były one okazją do przekonania się, że tworzenie własnych opowieści wcale nie jest takie trudne i daje mnóstwo radości. Spotkanie prowadziły Anna Błaszczak i Aleksandra Rządewska, dziennikarki i trenerki twórczego pisania, które prowadzą takie warsztaty od ponad 6 lat.

Na zajęcia zaprosiliśmy seniorów zarówno tych początkujących, którzy chcieli spróbować czegoś całkiem nowego, jak i takich, którzy od dawna piszą „do szuflady”. Pod okiem profesjonalnych trenerów można było popracować nad

stylem i formą krótkich tekstów oraz dowiedzieć się, jak wykorzystywać elementy autobiograficzne i domowe archiwa zdjęciowe w konstruowaniu własnych opowieści. W przyjaznej atmosferze przy ciastkach, herbacie i kawie seniorzy mogli konsultować swoje pomysły z osobami, które pisanem zajmują się na co dzień. Panie prowadzące inspirowały, motywowały, podpowiadały ciekawe rozwiązania i zachęcały do posługiwania się wyobraźnią.

Wszyscy seniorzy - a było ich dwadzieścioro - uczestniczący w projekcie zostali zaproszeni do konkursu literackiego, w którym można wygrać atrakcyjne nagrody. Otrzymali również dyplomy poświadczające udział w warsztatach współfinansowanych przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej.



Uczestnicy podczas pracy pisarskiej. Fot. z archiwum ŚBP

Mamy nadzieję, że zajęcia te były wspaniałą okazją do tego, by przekonać się, jak dużo radości daje pisanie. Projekt „Piszemy+” realizowany jest w różnych miastach Polski, dlatego cieszymy się niezmiernie, że w Krakowie gościł właśnie u nas!

Agnieszka Winiarska
Anna Jędrzejowska

Filia nr 19 Śródmiejska Biblioteka Publiczna

Rowerem po wodzie

7 września 2013 roku Polskie Towarzystwo Kulturalne – Młodzieżowy Ośrodek „Flota Młodych – Port Kraków” już po raz drugi zorganizowało wyprawę pod hasłem „Rowerem po wodzie”. Inicjatywa spotkała się z jeszcze większym zainteresowaniem niż przed rokiem.

W odróżnieniu od poprzedniej edycji, to uczestnicy mogli zdecydować o długości przejazdu. Pełna trasa liczyła dwadzieścia cztery kilometry i miała swój początek w Parku Zaczarowanej Dorozki w Dzielnicy III Prądnik Czerwony. Osoby, które preferowały krótszy dystans, w tym dzieci, dołączyły do grupy na przystani Wawel na Bulwarze Czerwieńskim. Stamtąd, już w pełnym składzie, rowerzyści wyruszyli w kierunku Tyńca.

Po dotarciu do podnóża wzgórza, na którym znajduje się klasztor benedyktynów, uczestnicy mieli szansę na chwilę wytchnienia. Następnie wsiadli na statek Krakowskiej Żeglugi Pasażerskiej współpracującej z Polskim Towarzystwem Kulturalnym. W ten sposób uczestnicy imprezy „Rowerem po wodzie” popłynęli z powrotem aż pod Wawel. Dodatkową atrakcją, nie tylko dla naj-

młodszych, była możliwość obserwowania opadającego poziomu wody na stopniu wodnym Kościuszk.

Organizatorzy wybrali wygodną i bezpieczną trasę rowerową brzegiem Wisły, która nie była męcząca nawet dla dzieci, a dawała możliwość zwiedzania Krakowa i jego ciekawych obiektów. Warto wspomnieć, że po drodze można było mijać nowo budowaną Halę Widowiskowo-Sportową Kraków Arena, Kazimierz, Podgórze, klasztor na Skałce, Wawel, Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha, za mostem Dębnickim

klasztor norbertanek na Salwatorze, a ponadto Belweder w Przegorzalach i klasztor kamedułów na Bielanach. Duże wrażenie na uczestnikach wyprawy zrobił również tor kajakarstwa górskiego.

Ku ucieście wszystkich pogoda w tym dniu dopisała wyjątkowo – bezchmurne niebo i promienie słońca pozytywnie wpłynęły na

nastrój każdego rowerzysty. Przejazd tak licznej grupy nie uszedł uwadze osób spacerujących tego dnia bulwarami Wisły. Większość, widząc tego typu inicjatywę, reagowała bardzo entuzjastycznie. Po dopłynięciu do przystani uczestnicy poczuli żal, że impreza tak szybko dobiegła końca. Zapewnili, że podczas kolejnej edycji również można liczyć na ich obecność.

Polskie Towarzystwo Kulturalne
Młodzieżowy Ośrodek
„Flota Młodych – Port Kraków”



Uczestnicy imprezy „Rowerem po wodzie” w drodze do Tyńca. Fot. z archiwum PTK

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY

al. 29 Listopada 100 i 102, 31 - 406 Kraków
 tel./fax (12) 415 - 83 - 15, (12) 415 - 72 - 68
www.mdkna102.krakow.pl

ZESPOŁY WOKALNE, NAUKA GRY NA GITARZE	PLASTYKA	AKROBACJA I GIMNASTYKA
AKADEMIA DZIECIĘCA "BOMBOLINO"	TANIEC	WARSZTATY ARTETERAPII
ZAJĘCIA DLA DZIECI Z RODZICAMI	FOTOGRAFIA	KURSY PRZYGOTOWAWCZE DO SZKÓŁ I UCZELNI PLASTYCZNYCH
INFORMATYKA	TEATR	TENIS STOŁOWY
GRAFIKA KOMPUTEROWA	JĘZYKI OBCE: ANGIELSKI NIEMIECKI	IMPREZY I KONKURSY
SPORT DLA MALUCHÓW	WYCIEZKI I OBOZY	WARSZTATY DLA GRUP SZKOLNYCH I PRZEDSZKOLNYCH

Park Zaczarowanej Dorożki to miejsce, którego nam w Krakowie zazdroszczą

W sierpniu i wrześniu ukazały się w „Gazecie Wyborczej” dwa artykuły redaktor Dominiki Wantuch poddające krytycznej ocenie wybudowany w latach 2009-2011 Park Zaczarowanej Dorożki. Wymowa obydwu artykułów jest niezwykle jednostronna i nakierowana na uzyskanie efektu sensacji, więc zmusza mnie do polemiki. Tym bardziej, że wiele tez zawartych w artykułach przedstawia Park w krzywym, wręcz karykaturalnym zwierciadle.

Kontekst powstania Parku

Tę historię pamięta niewielu, dlatego warto ją przypomnieć. Pierwsze działania w sprawie przebudowy Parku zwanego wówczas Parkiem Dominikanów podjął Paweł Sularz (Przewodniczący Dzielnicy III w latach 2000-2006). Wówczas teren, na którym znajduje się Park był własnością Zakonu Dominikanów. Władze zakonu po długich negocjacjach (pamiętam jak z Pawłem Sularzem czekaliśmy kilka godzin pod klasztorną furtą na audyencję u władz Zakonu) zgodziły się sprzedać Park Miastu. Trudno dzisiaj jednoznacznie stwierdzić, na ile realną była groźba sprzedaży terenu deweloperowi, niemniej los ogródków działkowych przylegających do ulicy Kaczary pokazuje, że coś na rzeczy w tej groźbie było.

Dylemat: park minimum czy też walka o „najwyższe cele”?

W 2007 roku zostałem wybrany na funkcję Przewodniczącego Rady Dzielnicy III, a jednym z najważniejszych zadań, jakie postawiłem przed sobą i Radą była budowa dzielnicowego Parku. Długo zastanawialiśmy się, czy iść w kierunku planu minimum - a więc poprzez modernizację istniejącego Parku stworzyć kolejne niczym nie wyróżniające się miejsce - czy też poprzez oryginalny projekt dać mieszkańcom Dzielnicy coś niezwykłego, wyjątkowego, będącego wizytówką Czerwonego Prądnika.

Za pierwszą opcją przemawiały aspekty finansowe, realizacja ambitnego parku przewyższała możliwości Dzielnicy, potrzebne były zewnętrzne dotacje. Bez nich Park mógłby nie powstać lub stać się kolejną krakowską niekończącą się budową. Argumentem przemawiającym za opcją nr 2 była chęć stworzenia parku wielofunkcyjnego będącego miejscem odpoczynku dla starszych i młodszych mieszkańców. Tak, wtedy przekonałem radnych i podjęliśmy wspólnie odważną decyzję: „Walczymy o najwyższe cele”...

Założenia projektowe i kompozycyjne

W celu pozyskania środków zewnętrznych trzeba było stworzyć projekt wyjątkowy, nawiązujący do historycznego dziedzictwa tego miejsca, stąd decyzja o odtworzeniu części stawu znajdującego się w miejscu Parku przed laty oraz wprowadzenie do projektu

elementów architektury związanej z wodą (fontanny w kształcie młyńskiego koła, mostka). To nie jest, jak pisze pani redaktor, efekt ambicji radnych i urzędników, to element przemyślanej strategii, której celem i efektem była dwukrotna wygrana w bitwie o dotację z Powiatowego i Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska.

Wprowadzenie nowoczesnej architektury parkowej opartej o wysokie trawy, lilie wodne, kompozycje złożone z kwitnących krzewów, w tym uroklivych jaśminów, ma za zadanie pomóc osobom odwiedzającym Park w obcowaniu z pięknem przyrody, dać możliwość wyciszenia się i odpoczynku od miejskiego gwaru.

Park został podzielony na strefy, aby zapewnić maksymalną funkcjonalność przy stosunkowo małej jego powierzchni. Mamy więc scenę wraz z polanką, na której odbywają się rozliczne imprezy (np. Letni Projektor), w upalny dzień parkowa łąka służy również jako miejsce relaksu i opalania się. Jest plac zabaw z Prądnickimi Dobrymi Smokami, wielofunkcyjne boisko ze sztuczną nawierzchnią i oświetleniem pozwalające na grę do późnego wieczora, jest też miejsce do spacerów z naszymi czworonożnymi przyjaciółmi. Nowoczesne energooszczędne oświetlenie dopełnia całości kompozycji. Wszystko to razem tworzy miejsce uroklive i funkcjonalne.

Mankamenty i problemy - poprawiać czy nie?

Budowa Parku trwała dwa lata od lipca 2009 do czerwca 2011 roku i zakończyła się już w nowej (obecnej) kadencji Rady Dzielnicy III. Założenia projektowe zderzyły się z prozą zamówień publicznych, a większość prac prowadzono w feralnym, niezwykle mokrym roku 2010. Do wykonanych prac miałem sporo zastrzeżeń, jeszcze jako Przewodniczący Dzielnicy w grudniu 2010 roku odmówiłem odebrania prac, a już jako Radny Miasta Krakowa interweniowałem u Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie zastosowania niewłaściwego piasku przy budowie placu zabaw, czy też błędów w wykonaniu fontanny. Niestety, moje wnioski zlekceważono, jedynie Rada Dzielnicy III zdecydowała się sfinansować montaż barierki ochronnej odgradzającej chodniki od stawu i wykonać remont mostka na potoku Sudół.

Dopiero po ostatnich zmianach w Zarządzie Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie

(ZIKiT) powrócono do tematu uruchomienia fontanny w Parku i poprawy systemu zasilania wodą stawu. Szkoda, że ZIKiT na etapie odbiorów nie wyegzekwował niezbędnych poprawek i nie doprowadził do uruchomienia fontanny. Dzisiaj pozostaje pytanie, czy Park należy pozostawić z niesprawną fontanną i bez systemu zasilania stawu, czy też zrealizować dodatkowe prace, aby uzyskać zamierzony w projekcie efekt.

Redaktor Dominika Wantuch w artykule „Prądnik tryska kasą” twierdzi, że uruchamianie fontanny jest niepotrzebne, bowiem: „Park doskonale bez fontanny się obywa”. To prawda, Park dobrze służy mieszkańcom zarówno z fontanną jak i bez niej. Niemniej we wcześniejszej swojej publikacji pani redaktor podaje główny powód, dla którego fontannę trzeba uruchomić. Bez sprawnej fontanny nie da się bowiem w czasie letnich upałów utrzymać lustra wody w stawie, konieczne są interwencyjne dowozy wody beczkowozami, co jest drogie i nieefektywne. Podobnie problemu zasilania stawu nie rozwiązuje propozycja radnego Dzielnicy III Łukasza Wantucha, który zaproponował przeniesienie fontanny z Prądnika Czerwonego do Nowej Huty na Plac Centralny. Koszt tej operacji znacznie przewyższa koszty uruchomienia fontanny w Parku, a po drugie nie wiem dlaczego mielibyśmy fontannę w kształcie prądnickiego młyńskiego koła oddawać Nowej Hucie!

Co zatem należy zrobić? Doprowadzić przyłącze wodociągowe do fontanny, ponieważ tylko takie rozwiązanie sprawi, że cały system zadziała. Szkoda tylko, że ZIKiT nie posłuchał moich monitów i interpelacji i nie podjął starań, aby problem fontanny rozwiązać przed zakończeniem inwestycji, również nie sprawdzono możliwości wyegzekwowania od wykonawcy i projektanta Parku rękoma, gwarancji należytego wykonania (zaprojektowania) robót. Na szczęście osoby winne tych zaniedbań już w ZIKiT nie pracują.

Cieszę się, że moje stanowisko w sprawie Parku poparła Rada Dzielnicy III, przyjmując zaproponowany przeze mnie projekt uchwały wnioskującej do ZIKiT o uruchomienie fontanny przy jednoczesnym zapewnieniu efektywnego działania fontanny oraz minimalizacji kosztów jej eksploatacji w latach późniejszych. Fontanna powinna zostać uruchomiona na wiosnę przyszłego roku.

Dominik Jaśkowiec
Radny Miasta Krakowa
e-mail: dominikjaskowiec@interia.pl



Park przed przebudową, 2003 rok



Brak oświetlonych alejek, placu zabaw, boiska, 2003 rok.



Projekt Parku Zaczarowanej Dorożki.



Rusza budowa, 2010 rok



Montaż fontanny, 2010 rok



Wielofunkcyjne boisko sportowe, 2013 rok.



Kompozycje zieleni i plac zabaw, 2013 rok.



Staw z liliami wodnymi, 2013 rok

Święto Dzielnicy III w obiektywie sobota 28 września 2013 roku

